

?????? C-451/05

Européenne et Luxembourgeoise d'investissements SA (ELISA)

????

Directeur général des impôts,

Ministère public

[?????? ??? Cour de cassation (??????)]

??? ??? ?????? ?????????????????????]

«?????? ?????????—????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? ?????????? ???
?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????—????????? ?????????????—?????? 77/799/??—??
????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????—????? ?????????? ?????—????? ???
????????????? ??????????—????????? ?????—????? 73 ? ??? ?????????? ?? (?? ?????? 56
??)—????????? ?????????? ??? ??????—????????????? ??? ??????????»

????????? ??? ??????????

1. ?????????? ??? ??????????—????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ??? ??????—?????? 77/799

(?????? 77/799 ??? ??????????, ??? 1 §§ 2 ??? 3)

2. ?????????? ??? ??????????—????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ??? ??????—?????? 77/799

(?????? 77/799 ??? ??????????, ??? 8 § 1)

3. ?????????? ?????????? ??? ??????—?????????—????? ??? ??? ??????
????? ??? ??????, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ???, ? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???
??? ?????? 1, ?????????? 2, ??? ?????? ???.

[?????? ?, ??? 73 ? (?? ?????? 56 ??)]

1. ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????????
?????? ??? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? 1, ?????????? 3, ??? ??????? 77/799,
????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ???, ? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???
??? ?????? 1, ?????????? 2, ??? ?????? ???.

(?. ??? 37, ??????. 1)

2. ? ?????? 77/799, ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
????? ??? ??? ??? ?????? ??? ??????, ???, ??????????, ?? ?????? ??? 8, ?????????? 1, ??
????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????
??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??????

???? ?????? ??? ????? ??????????? ??? ??????????, ? ?????? ?????????? ??? ?? ?????
????????? ???, ?? ???? ??? ?????? ???, ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??
???? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ???, ?? ? ?????????? ? ? ?????????? ?????????? ???
????????? ?????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????
??? ??????? ?? ??????? ? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??????
??? ?? ??? ?????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????
?????????.

(???. ????. 55, ??????. 2)

3. ?? ??? 73 B ??? ??????? ?? (???. ????. 56 ??) ???? ??? ?????? ??? ??????????
?????? ?????????? ? ????, ??????, ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?'
???? ????????, ??? ?????? ??? ?????????? ???, ??? ??? ?????????????? ?? ??? ?????? ???
????? ????????, ??? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ???
??? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ???, ???' ?????????? ??????????
????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???, ?? ??????????
????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???, ????????, ??? ?????????? ???
????????????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ???
?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ???
????????? ???.

(???. ????. 102, ??????. 3)

?????? ??? ?????????? (?????? ????)

?? 11?? ??????? 2007 (*)

«????? ?????????? – ???? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? – ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ???
????? – ?????? ?????????? ?????? – ?????? 77/799/??? – ?? ?????????? ?????????? ???
??? ?????????? ?????? – ?????? ?????????? ?????? – ??? ??? ?????????? ?????????? –
????? ?????? – ?????? 73 ? ??? ?????? ?? (???. ????. 56 ??) – ?????? ??????????
?? ?????? – ?????????? ??? ??????????»

???? ?????? C?451/05,

? ? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? 234 ??,
?? ?????? ?? Cour de cassation (?????) ?? ?????? ??? 13?? ?????????? 2005, ? ????
????????? ??? ?????????? ??? 19 ?????????? 2005, ??? ?????? ??? ????

Européenne et Luxembourgeoise d'investissements SA (ELISA)

????

Directeur général des impôts,

Ministère public,

?? ?????????? (?????? ????),

?????????? ??? ??? K. Lenaerts, ?????? ???????, ?. ?????? (?????????), S. De Lapuerta, E. Juhász, J. Malenovský ??? T. von Danwitz, ????????,

?????? ??????????: J. Mazák

?????????: J. Swedenborg, ??????? ????????????,

?????? ??? ?? ??????? ??????????? ?? ??????? ??? ??' ??????????? ??????????? ?? 24?? ????????, 2007,

?????????? ??? ?? ??????????? ?? ??????:

– ? Européenne et Luxembourgeoise d'investissements SA, ?????????????? ??? ??? J.?J. Gatineau, avocat,

– ? ??????? ????????, ?????????????? ??? ??? G. de Bergues ??? J.?C. Gracia,

– ? ??????? ????????, ?????????????? ??? ??? ?. ????????????, ?. ??????????? ??? K. ????????,

– ? ??????? ????????, ?????????????? ??? ??? I. M. Braguglia, ?????????????? ??? ??? G. De Bellis, avvocato dello Stato,

– ? ?????????? ??? ??? ??????, ?????????????? ??? ??? H. G. Sevenster ??? M. de Grave,

– ? ?????????? ??? ??? ??????, ?????????????? ??? ??? V. Jackson, ?????????? ??? ??? T. Ward, barrister,

– ? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????????, ?????????????? ??? ??? R. Lyal ??? J.?P. Keppenne,

???? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ?????? ?? ??????? ?? 26?? ????????, 2007,

?????? ??? ????????

???????

1 ? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????? ??? ?????? 52 ??? ??????? ?? (??, ?????? ??????????????, ?????? 43 ??) ??? 73 ? ??? ??????? ?? (?? ?????? 56 ??), ?????? ??? ??? ?????? 1 ??? ?????? 77/799/E?? ??? ???????????, ??? 19?? ?????????? 1977, ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? (?? ??? . ??? . 09/001, ?, 86), ??? ?????????? ?? ??? ?????? 92/12/??? ??? ??????????, ??? 25?? ?????????? 1992 (?? L 76, ?, 1, ??? ????: ?????? 77/799).

2 ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? Européenne et

Luxembourgeoise d'investissements SA (??? ????: ELISA) ??? ??? directeur général des impôts
????????? ?? ??? ??????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (??? ????:
????????? ???).

?? ?????? ????????

?? ?????????? ???????

3 ?? ?????? 1 ??? ?????? 77/799, ?? ????? «?????? ??????????», ?????????? ?? ???:

«1. ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????????, ??????? ?? ??? ?????? ??????,
???? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????
????????? ??? ?????????? [...]»

2. ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????????, ?????????????? ?? ??? ?? ?????? ??
????????? ??????????, ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??????????????, ??? ???
????????? ?????????? ? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????????,
????????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?
????????? ?????????? ??? ??????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???.

3. ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 2, ??? ?????? ??? ???:

[...]

?? ??????:

impôt sur le revenu,

impôt sur les sociétés,

taxe professionnelle,

taxe foncière sur les propriétés bâties,

taxe foncière sur les propriétés non bâties,

[...]

4. ? ?????????? 1 ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ? ?????????? ??????, ??? ??
?? ?????? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ??? 1, ?????????? 1, ???
????????? ???.

[...]»

4 ?? ??? 2, 3 ??? 4 ??? ?????? 77/799 ??????????, ??????????, ?????????? ??????
?? ??? ?????? ?????????? ??????????, ??? ?????? ?????????? ??? ??? ??????????
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ??? 1, ?????????? 1, ???
????????? ???.

5 ?? ??? 8 ??? ?? ??? ??????, ?? ????? «????? ??? ?????????? ??????????», ????:
?? ???:

«1. ? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ???

????????????? ????????????, ??? ? ?????????? ?? ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????
?? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????
??? ?????????? ??? ???? ?? ??????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ? ?? ??????????????
??? ?????????? ???, ??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ??????.

2. ? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? , ?????????? ? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????
????????? ?????? ? ??? ?????????? , ??? ?????? ? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???
?? ?????? ???.

3. ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ,
????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ???, ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? , ??
????????? ?????? ?????? .»

6 ?? ??? 11 ??? ?????? 77/799, ?? ????? «????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ,
????????? ??? «[?] ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ,
????????? ?? ??? ?????????? ?????????? , ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? .»

?? ?????? ????

7 ?? ??? 990 D ?? 990 ? ?? code général des impôts (????? ?????????? ?????? ,
?? ????: CGI), ??? ?????????? ?? ??? 92-1376, ?? 30?? ?????????? 1992, ???
??? ?????????? ??? 1993 (JORF ????. 304, ?? 31?? ?????????? 1992),
????????? ?? ???:

«????? 990 D

?? ?????? ?????? ?? ?????? , ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ,
????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ? ?????? ??????????
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? 3 % ?? ?????? ?????? ???
?? ?????? ?????? ? ??????????.

????????? ?????? ?????? ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ,
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? , ?????????? ?????? ???
????????? , ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????
????????? ? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??????
????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????
? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? . ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????.

????? 990 E

? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? 990 D ??? ?????????? :

1) ??? ?????? ?????? ??? ?????? ? ?????? ?????????? , ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????
990 D, ??? ?????????? ??? ?????? , ?????????? ?????? ?????? ??? 50 % ???
????????? ?????? ??? ?????? . ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? , ???
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??????
????? ?? ?????? 990 D ? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ?????? , ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????? ??????.

2) ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???

? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ???' ????, ?? ?????????? ?? ??? 15 ??????,
????? ???? ??? ?????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????? 990 F ?????????? ????????, ?? ????,
??? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? 1?
??????????, ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ???????????,
????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

3) ??? ?????? ??????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
?????? ??? ??? ?????? ?????? ??????? ?? ????, ?????? ???????, ??? ?????? ??
????????????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ?????????????? ???' ???? ? ?????????????? ???
????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ???, ??? ?????? ?? ????????, ?? ???
??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? 1? ???????????, ???
????????? ??? ?????????? ??? ???????, ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??? ?????? ???
??????, ??????? ? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? [...]».

? ? ??????? ????

8 ?? ?????? 21, ?????????? 1, ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ??????????????, ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ???
??? ??????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
??????????, ??? ?????????? ??? ?????? ??? 1? ?????? 1958, ??? ?????????? ??? ??
????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? 8 ?????????? 1970 (??? ????:
?????? ??? 1? ?????? 1958), ?????? ?? ???:

«?? ?????? ??? ?? ?????????? ? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ??? ??? ?????????????? ???
??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ? ?????????????? ??? ?????? ???
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
?????..»

9 ?? ?????? 22, ?????????? 1, ??? ?????????? ??? 1? ?????? 1958 ?????????? ?? ???:
«?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ???????, ?? ???????????, ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????
??? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????????? ??? ???????, ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? [...]»

10 ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? 1? ?????? 1958, ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
????? ??? «?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????? ??? ?????????? ???, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? (???, ?? ??? ??? ??? 31? ?????? 1929 ??? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ???
27? ?????? 1937) ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????».

11 ? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ???, ??? ?????? ??? ?????? ??? 31 ?????? 1930, ??????????
?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

12 ?????? ?? ?? ?????? 9 ?????? ??? ?????????? ??? ?????? «?? ??? ?????? ??????????
????? ?????????? ?? ?????? ???, ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ???, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

?? ?????????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? »..

? ??????? ?? ???? ?? ???? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????

13 ? ELISA ????? ??????? ?????????????? ?????????????????? ????????, ? ?????? ????????
?????? ?? ??? ?? 31?? ??????? 1929 ??? ?? ?????????? ????????, ?? ??????????????
????????????? (Holding companies) (Mém. 1929, ?, 685), ??? ?????????????? ?? ???
????????????? ??????? ?? ??????? ????????, ??? 24?? ??????? 1989 (Mém. A 1989, ?, 181).

14 ??????? ?? ???? 1, ??????? ??????, ??? ?????? ?????, ? ??????? ?????????????????
????????????? ??? ????? ??????????????, ??? ?????????? ??????, ??? ?????????????????? ???,
????? ??? ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????????
?????? ??? ??????. ??????? ?? ?? ????? 1, ??? ??????, ??? ?? ??? ????? ?????, ? ??????
?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ????? ?????????????? ??? ??????????????
????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????
?? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????, ????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??
????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????.

15 ??????? ?? ???. ??????? ???????, ? ELISA ????? ???. ??????? ???????, ???? 990 D ???. ??? CGI ??? ??????? ???. ??????? ???.

16 ??? ??? ??????? ??? ?????????? ????? ???????? ?????? ??? ? ELISA ??????? ???
????????? ??? ??????? ??? ?????? ? ????, ????, ????? ?????? ?? ?????????? ???
????????? ????. ????. ??? ?????????? ?????? ???, ??? ?????????? ?????? ?????????? ???
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ?? ?????????? ?????? ?????????? ???
????. ?????? ? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?, ? ELISA ?????? ?????? ???
????? ??? directeur général des impôts ?????? ??? tribunal de grande instance de Paris
????????? ?? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ??? ??? ??????.

17 ????? ???. ???. ????????. ???. ??????????. ??'. ?????? ??????????, ????????????, ??? ?? tribunal
de grande instance de Paris ????. 28 ?????????? 1999 ??? ???. ?? cour d'appel de Paris ????. 5
???????. 2001. ? ELISA ?????? ????????.

18 To Cour de cassation ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????;

«1) ??????????? ?? ??? 52 ?? . ??? 73 B ?? . ??? ???????? ?? ??????????? ????????, ???
? ??????????? ?? ???? 990 D ?? . ??? [CGI], ? ????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ???
????? ??? ??????????? ??? ?????? ??????????? ??? ?????? ?????? ??????????? ?????????? ???
??? [??????] ??? ?????? ??? ?????? ?? ??????????? ??????????, ??? ?????? ?? ??????
????????? ??? ?????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ?????? ???,
????? ??? ?? ??????????? ??? ?????? ??? ??????????? ??????????, ??? ??? ??????
????????? ??? ??????????? ??????????, ?????????? ?????? ??? ??????? ??? ??? ??????
????? ??? ??? ??????????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ???????????, ? ??? ?? ?, ???
????????? ?????????? ??????????????? ??? ??????????????? ??? ?????? ??? ??????????? ???
??????????, ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????????? ??? ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????
?? ?????? ??? ?????? ??? ??????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ???
??????????:

2) ????????? ? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 1 ???
?????? [77/799];

3) ?? ?????????? ?????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????????
????????? ??? ?????????? ???, ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ??? ??? ??????
[77/799], ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??????, ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????? ??????;;

4) ?????????? ?? ??? 52 ?. ??? 73 B ?. ??? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??? ???
?????? ?? ??? ???, ??? ? ??? ?????? ??????, ?????? ?????? ??????????????
????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????, ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????
??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??
????? ?????? ???, ?? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???;»

??? ??? ?????????? ??????

19 ?????????? ?????? ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ?????? ??? ?????? ???, ??? ?????? ???, ?????????? ?????? ?????????? ??????
?????. ??????, ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????? ??????.

??? ??? ?????? ??????

20 ?? ?? ?????? ?????? ???, ??? ?????? ?? ?????? ?????? ???, ?? ?????? ?????? ??????
????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ???, ??? ?????? ??? ?????? 1 ???
????? 77/799.

21 ?????? ?? ?????????? ?????? ???, ??????, ??? ?? ?????? 1, ?????????? 2, ??
?????? 77/799 ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????
????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ??????, ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??
????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???
????????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ??????, ??? ?????? ??? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????, ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????, ??? ?????? ??? ?????? ???
?????????.

22 ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ???, ?????? ??? ?????? ??? ??? ??????
????????? ??? ?? ?????? ?????? ??????, ? ?????? 77/799 ??? ?????? ?????? ???
??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??????
?????, ?????????? ??? ?????? ?????? ???, ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????
????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? 77/799,
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??????
?????.

23 ??????, ?????? ?? ?? ?????? 1, ?????????? 3, ??? ?????? 77/799, ??? ?????? ??
?????, ?? ?????? ??? ?????????? 2 ??? ?????? ?????? ??????, ???, ? ?????? ??????????
(impôt sur le revenu), o ?????? ?????????? ?????? (impôt sur les sociétés), ? ??????
????????? (taxe professionnelle), ? ?????? ??? ?????????? ?????? (taxe foncière sur

les propriétés bâties) ??? ? ?????? ??? ?? ??????????????? ???????? (taxe foncière sur les propriétés non-bâties).

24 ??? ??? ?????????? ??? ?????? 1, ?????????? 3, ??? ?????? 77/799, ?????????? ????
??? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????.

25 ????? ??? ??????????? ??????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???
????? ? ?????? 77/799 ??? ????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????, ?????? ?
????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 1, ?????????? 3, ??? ?
????? ??????.

26 ? ?????? ??? ? ??????????? ??? ?????? ??? ?????? 1, ?????????? 3, ??? ?????? 77/799
??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? 4 ??? ?????? ????, ??? ??????
??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ? ?????????? ???
?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ???, ?????????? ? ?? ?????????? ???
????? ??? ?????????? 3 ??? ?? ?????? ??????.

27 ? ??????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ? ?????????? ??? ?????? ??? ????? 1,
????????? 3, ??? ?????? 77/799 ??? ????? ??????????, ?????????? ??? ??? ??
????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ???
?????????, ??? ??? ?????? ??? ?????? 1, ?????????? 1 ??? 3, ??? ?????? 77/799, ??? ??,
??????, ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????.

28 ? ??????? ? ?????????? ? ?????????? ? ??????????, ???????, ??? ? ??????? ???? ???
?????? ? ? ?????? ???? ?? ? ?????? ???? ??, ???????, ??? ? ?????????? ???? ??
????? ???? ? ? ?????????? ???? ?? ??????????.

30 ???????, ? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? 77/799 ???
?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ???????.

31 ?? ????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?? ? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
???, ?? ??????? ?? ? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ? ??????? ?? ??????? ?? ? ??????? ?? ? ??????? ?? ? ?????????? ??
?? ???????????, ?? ??????? ?? ? ??????? ?? ? ??????? ?? ? ??????? ?? ? ??????? ?? ? ??????? ?? ? ??????? ?? ?
?? ? ??????? ?? ? ??????? ?? ? ??????? ?? ? ??????? ?? ? ??????? ?? ? ??????? ?? ? ??????? ?? ? ??????? ?? ?
?????? ?? ? ??????? ?? ? ??????? ?? ? ??????? ?? ? ??????? ?? ? ??????? ?? ? ??????? ?? ? ??????? ?? ?
?????? ?? ? ??????? ?? ? ??????? ?? ? ??????? ?? ? ??????? ?? ? ??????? ?? ? ??????? ?? ? ??????? ?? ?

32 ???????, ?????? ?? ??????????? ???, ??????? ??? ?? ??????????????? ?? ???????
?????????? ?? ???????????, ??? ?? ??????? ?? ??????? ??????? ? ??????
?????????? ?? ???????????, ? ??????? 77/799 ???????
?????????? ?? ??????????? ??? ??????? ??? ??????? ??????? ??????? ?? ???????
?????????? ?? ??????????? ??? ??????? (??, ??, ?? ?? ??????? ???, ??????? ???,
?????????? ?? 13?? ??????? 2000, C?420/98, W. N., ??????? 2000, ?. I?2847, ??????? 22, ??
?? 26?? ??????? 2006, C?533/03, ??????? ??? ???????, ??????? 2006, ?. I?1025,
?????? 70 ??? 71).

33 ??????????, ??????? ?? ? ?????????? ????? ? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??
????????? ??? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ????
??? ?????? 77/799. ???' ?????, ? ?????????? ?????? ?????????? ??? ? ???? ?????? ??? ?
????????? ??? ???? ?????? ?? ?????? ??????.

34 ??????????, ?? ?????????? ??? ???? ?????? ??? ???? ? ???? ??????????.

35 ??????, ?????? ??? ??, ??? ?????????? ??? ???? 29 ??? ?????????? ??????????, ?
????? 77/799 ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??
????? ??????, ?????? ?? ?????????? ??? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ? ????
????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ??? ? ???? ?????????? ?? ???
????? ??? ?????? ??????.

36 ?????????? ? ?????????? ??? ? ? ???? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ?????? ??????. ???????, ?????????????? ?????? ??? ?????? ?? ??????,
????????? ??? ?????? ???, ?????????? ??? ???? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ? ???
????????? ??? ? ???? ?????? ??? ?????? 1, ?????????? 2, ??? ?????? 77/799.

37 ??? ? ? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ? ???? ?????? ?????? ?????? ??
????? ? ?????????? ??? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ???
????? ??? ?????? 1, ?????????? 3, ??? ?????? 77/799, ? ?????? ?????????? ??? ????
????????? ??? ?????????? ??? ? ???? ?????? ??? ?????? 1, ?????????? 2, ??? ?????? ????.
??? ??? ?????? ??????

38 ??? ? ? ?????? ?????? ??? ?????? ???, ?????? ?? ??????????, ??????, ??
????????? ??? ? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? 77/799
???, ???????, ?????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ??? ???? ?????? ??????
??? ? ? ?????? ??? 1?? ?????? 1958.

39 ?? ???? ? ? ?????????? ??? ?????????? ? ?????? 77/799, ?????? ???' ?????? ??
????????? ???, ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? 1, 3 ?? 4, ???
????? 1 ??? ?????? ???, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????????
??? ??????????, ?????? ??? ???? ?????? ??????, ?????? ?????? ? ?????? ?????? ??????????.

40 ?????? ?? ???? 2 ??? ?????? 77/799, ??? ? ?????????? ??????????
????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????
?????. ??? ?????????? ??? ???? 3 ??? ?????? ???, ?? ?????? ??? ?????? ??? ????
????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???, ???????, ???????, ???
????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???? ?????? ? ???,
????????? ?? ???? 4 ???, ???????.

41 ??????, ?? ???? 8, ?????????? 1, ??? ?????? 77/799 ?????????? ??? ? ???? ???
??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ???? ?
????????? ? ? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ? ???? ?????? ? ???? ?
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ? ???? ?????? ??? ?
????????? ??? ? ???? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ? ???? ?
????????? ??? ? ???? ??????.

42 ???, ?????? ?? ? ???? 11 ??? ?????? 77/799, ?? ?????????? ?????? ??? ??????
??? ?????????? ?????????? ??????????, ?????? ?? ??? ?????????? ?????????? ???, ???

?????????? ?? ???? ?????? ??????? ???????.

43 ?? ??? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?? 1?? ??????? 1958, ??
????? ?? 22, ??????????? 1, ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????????
????? -?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??
????????????? - ??????, ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????, ?? ??????????????,
?? ??? ?? ?? ?? ???????????, ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??
????? ?????????? ??????????, ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????, ???
?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????. ??????, ? ?? ??? ?????? ??????????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????.

44 ??? ?? ?????????? ?? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ? ??????? ??
????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????? 77/799.

45 ??? ?? ??????? ?? ??????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ? ?????????? ??
????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? 77/799, ??? ?????? ?? ?????????? ??????????
?? ?????????? ???????, ??????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? 1?? ??????? 1958.

46 ??????????? ?? ??????, ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ? ?? ?? ??
????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? 77/799. ??? ??
????????? ???????, ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ???????, ?? ?? ?? ??
11 ??? ??????, ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
????? ?????? ??????.

47 ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????. ???????, ?? ??
????? ?????????? ??, ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ???????,
?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? 1?? ??????? 1958 ?? ?? ?????? ???????
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????. ???????, ?????????? ?? ?????????? ??
????? ?? ?? ??????????, ??? ?? ?????? ???????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ??????????.

48 ??????, ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? 11 ?? ?? ?????? 77/799
?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????.

49 ??????, ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? 8,
????????? 1, ??? ?????? 77/799 ??????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ??????????
????????? ?? ?????????? ?? 1?? ??????? 1958, ? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ??????
????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??????????.

50 ??? ?? ?????? 8, ?????????? 1, ??? ?????? 77/799 ???????, ???????, ??? ? ??????
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??
????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??

51 ????? ?? ??????? ??????????, ? ??????? ?????????????? ?????????? ??????? ??????
??? ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ??????? ?? ??????? ??????????
?????? ?? ?? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ?????????? ??? ??????? ??
????? ??????? ??? ?????????????? ???????.

52 ???????, ?? ?????? ??????? ??? ?????? ?? ??????? ?????????????????? ???????????,
?????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ???????????, ? ?????????? ??
????????? ?????????????? ?????????????? ???????, ??? ?????? ??? ?????????? ??????????
?? ??????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????, ?????????? ??? ????? 8,
????????? 1, ??? ?????? 77/799.

53 ?? ??? ?????? ??? ?? ??????? ??? 1?? ??????? 1958, ??? ??? ?????? ??????????? ???
?? ?????????????? ??? ??????????? ??? ?? ??? ?????? ??????? ??? ?? ??????? ??????????? ???
????? ??????????.

54 ???????, ? ??????? ??? 1?? ??????? 1958 ?????????????? ?????? ??? ??????????
?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????, ?????? ? ??????? ??? ???????
????????, ?? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ???, ??? ?????? 8, ?????????? 1, ???
????????? 77/799.

55 ?? ??? ??????? ???, ??? ?????? ??????? ??????? ?? ?????? ? ??????? ??? ? ???????
77/799 ???, ??????????, ?? ?????? ??? 8, ?????????? 1, ??? ?????????? ?? ??????? ???
?????? ?????? ?? ?????? ??????? ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????????? ??? ???
????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
?? ?????????? ?, ?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ???, ?? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ?? ?
????????? ? ? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???, ?????? ???
????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???.

?? ??? ?????? ??????????

56 ?? ?? ?????? ????????, ?? ?????? ?????????? ?????? ???' ?????? ?? ??
????????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??? ???????
????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ???, ??? ? ?????? ??? ??????
???, ? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ???
???, ??? ?????? ??? ?? ?????? ??????, ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ???
???, ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???, ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
???, ??? ?????????? ?, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ???, ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

57 ????? ?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??
52 ??? ??????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??? ?? ?????? 73 B ???
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ??????, ??? ? ?????? ??? ?????? ???, ?????? ?? ?????? ??? ?????? ???
?????.

58 ?? ??? ?? ?????? 73 ? ??? ???????, ?????? ?? ?????????? ??? ? ?????? ???

????????????? ???????, ??????????????? ?? ? ?????????????? ?????????? ?????????????? ???
?????? ?????? ?????? ??????, ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???
??????????????, ??? ?????????? ?? ???? 54, ?????????? 3, ?????????? ??, ??? ???????
?? (??, ?????? ???????????, ??? 44, ?????????? 2, ?????????? ??, ??), ??????????
????????? ?????????? (?????? ?? 25?? ?????????? 2007, C-370/05, Festersen, ??? ?? ??
????? ??????????? ?? ???? 22 ?? ?? ??? ?????????????? ??????????).

59 ??? ?????? ???????, ?? ??????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ???? ??????????????
?????????? ?? ??????? ??????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????? ?? ????
????????? ?? ?????? ???, ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ???? ?????????? 88/361/?? ?? ???? ??????????,
?? 24?? ??????? 1988, ?? ?? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? 67 ?? ???? ?????? [?? ??
???? ??????????? ?? ?? ??????? ?? ??????????] (?? L 178, ?. 5), ??????? ? ??????????????
???? ??????????? ?? ??? ?????????? ???, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????? (?. ?????????????? ?????? Festersen, ??? 33 ?? ?? ???
????????????? ??????????).

60 ??? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?? ??????? ?????, ?? ??????? ??????????????
????????????? ?? ??????, ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ??????. ?? ????
????????? ?? ??? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ????
?? ?? ??? ?????????????? (?. ??????? ?? 5?? ?????? 2005, C?376/03, D., ?????? 2005,
. I?5821, ??? 24).

61 ???????, ?????? ??????????? ??????? ??? ? ??????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
???? ??????? ?????????? ??? ??????????.

62 ?? ??? ?? ??? 52 ?? ???????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ???
? ?????????? ???????????, ?? ?? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??????????????
????????? ?? ? ?????? ??????????? ??' ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ??????????
??????????????, ??? ?? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ??? ??????
?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ??? ??????
?? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ???, ???
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ??????????
?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????,
????????????? ?? ?????????? (????????? ?? 23?? ?????????? 2006, C-471/04, Keller
Holding, ?????? 2006, ?. ?-2107, ??? 29, ?? ?? 14?? ?????????? 2006, C?386/04,
Centro di Musicologia Walter Stauffer, ?????? 2006, ?. I?8203, ??? 17 ?? ?? ??? ???
????????????? ??????????).

63 ???????, ? ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ??????? ?????? ??? ?????? ???
?????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ????
????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??
?? ?????????? ?????? ???, ?????????????? ??' ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????????????? (??, ?????? ???, ?????????????? ?????? Centro di
Musicologia Walter Stauffer, ??? 18 ?? ?? ??? ?????????????? ??????????).

64 ???????, ??? ?? ??????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??????????????
??????????????, ????? ???' ????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ???
??? ??????? ?????? ?????????? ???, ?? ?????????? ?????? ? ?????? ? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????
??????????, ? ??????? ?????????? ??? ?????????? ?????? (????????????????? ?????? Centro di
Musicologia Walter Stauffer, ????? 19).

65 ???? ??? ?????? ????????, ?? ??? ? ?????????????? ??? ?????? ?????? ???
????????? ????????, ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
??? ??????? ? ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
??? ?????? ??? ?????????????? ??? ? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ???.

66 ????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??' ????? ?? ?????????? ?? ????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????.

67 ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????

68 ???????, ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ???, ??? ????? ??????????,
?????? ? ????? ?????????? ??????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????, ?? ????? ???
?????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? (??., ?????? ?????, ?????????? ??
?? ?????????? 2004, C-319/02, Manninen, ?????? 2004, ? I-7477, ??? 19, ??? 6??
?????? 2007, C?292/04, Meilicke ?.?.?, ??? ??? ????? ?????????????? ??? ???????, ??? 19,
??? ??? 24?? ??? 2007, C?157/05, Holböck, ??? ??? ????? ?????????????? ??? ???????,
????? 21).

69 ???. ?? ?????????? ???. ?? ?????????? ???. ?? ?????? ???. ?? ?????? ???.
????????????? ???. ?? ?????? 73 ?, ?????????? 1, ???. ?? ??????, ??????? ??????????
????????????? ???. ?? ?????? ??????????, ?????????? ?????? ???. ?? ?????? ?????? ???. ?? ??????????
????? ?????????? ???. ?? ?????????? ???. ?? ?????????????????? ?????????? ???. ?? ?????? ?????? ???. ??
????????? ???. ?? ?????????? ???. ?? ?????? ?????? ?????? ???. ?? ?????????????????? ??????????
?? ?. ???. ???. (??.. ?????????????? ?????? Festersen, ?????? 24 ???. ???. ???.
????????? ??????).

70 ????? ?? ?????? 990 ?, ??????? 3, ??? CGI, ?? ??????? ??????? ?? ?????? ?????? ??
?????????? ????? ?? ???? ?????????? ????? ?? ?????? ??????????????? ?? ?????????? ?????? ??
????????????? ???' ??? ? ?????????????? ??? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ???, ??? ?? ?? ?? ???????, ?? ??? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????? ?? ?????????? ??? 1? ??????????, ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
??????, ??????? ? ?????? ?????? ???, ??? ?????? ??? ???????, ?????????? ? ??????
????????? ??? ?????? ?????? ???' ??????, ????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????? ???.

71 ?? ???? ?? ??????? ??????? ?? ?? ???? ?? ?? ???? ?? ?? ???? ?? ?? ???? ?? ??
??????, ?? ??? 990 E, ?????? 2, ??? CGI ??????? ?? ?? ???? ?????????????? ??
?????? ?? -??? -??? ??????? ?? ?? ???? ??????? ?? ?? ???? ?? ?? ???? ??????? ??
????????? ?? ?? ???? - ?? ?? ??????? ?? ?? ???? ?? ?? ???? ?? ?? ???? ?? ??
?? ?? ???? ?? ?? ???? ?? ?? ???? ?? ?? ???? ?? ?? ???? ?? ?? ???? ?? ?? ???? ?? ??
?? ?? ???? ?? ?? ???? ?? ?? ???? ?? ?? ???? ?? ?? ???? ?? ?? ???? ?? ?? ???? ?? ??
?????? ? ??????? ?? ?? ???? ?? ?? ???? ?? ?? ???? ?? ?? ???? ?? ?? ???? ?? ??

72 ???????, ??? ???? ????? ?????? CGI, ?????? ?????????? ??????????? ?? ???
????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??
????????????? ?, ??? ?? ??? 990 ?, ?????? 3, ??? CGI, ?????? ?????? ??? ?????? ??
????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????
?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????

73 ?? ???? ??? ??????? ?? ?????????? ?? ???? 990 E, ?????? 2, ??? CGI, ? ??????
????? ?????? ??????????? ?? ?????? ??? ??????, ????? ?? ?????????? ??????????????
????????????????? ???????, ??? ? ?????????????? ?? ?????? ?????, ?????????????? ??
????? ?????????? ??? ??, ???????, ??? ??????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??
?????? ??????.

75 ???? ?? ?????????????? ?????????? ???, ??? ?? ??????? ?? ?????? ??? ?????????? ???
???? ??????? ???, ??? ?????? ??? ?????? 990 D ??? 990 E, ?????? 2 ??? 3, ??? CGI, ?? ??????
?????? ???, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????? ???, ??? ?????? ??????????, ???????
????? ???, ??? ?????? ?????????????????, ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ???
?????????? ???, ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???, ??? ?????? ?????? ?????????? ???
??? ???????.

76 ?????????????? ??????? ???, ???????? ?????? ??? ??????????, ??? ?????? ?????? ??
????? ??? ??? ???? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? 990 D ??? 990
E, ?????? 2 ??? 3, ??? CGI. ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????????
?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ? ?????????? ??? ??????????
????????? ??? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? de facto, ??'
???? ??? ?????????? ???????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ???
????????? ???.

77 ???????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ??????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????????? ?????? ?? ?? ??????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
?????????? ?? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ???????, ??? ?????? ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ??????????????
??????.

78 ????????, ?? ??? ????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????, ??' ?????,
????????? ?? ?? ????? 73 ?? ??? ??????.

79 ??? ??? ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ?????, ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????????
????? ?????? ??????.

80 ??????, ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????
?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????
?? ?????? ?????? ?? ?????, ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??

81 ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????, ?? ?????, ??? ? ?????? ?????? ??
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (??.. ?????? Centro di
Musicologia Walter Stauffer, ???????????, ??? 32, ??? 30?? 2007, C-150/04,
????????? ????, ??? 32, ??? 30?? 2007, ??? 51 ??
??? ??? ?????????? ???).).

82 ???, ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????
????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? (??.,
??? ?? ?????? ??, ?????????????? ?????? Manninen, ??? 29, Centro di Musicologia
Stauffer, ??? 32, ?????? 46, ??? 5?? 2007, C-522/04, ?????? ???, ??? 47).

83 ??????, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ??????.

84 ??? ?? ?????? ??????, ? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????

85 ? ?????? ?????? ??, ?????? ??????, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??

86 ??????, ??????, ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
?? CGI, ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??

????????? ??? ?????? ??????? ?? ?? ??????? ?????? ??? ??????????? ??? ?????? ???????????.

87 ???? ?????????? ??? ?????? ??? ??????? ?? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????, ? ???????
?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????? ?????????? ?? «?????????» ?????? ?????? ???
??, ?? ??? ?????? ?????? ?? ???????, ?? ?????????? ??? ?????? ??? ???????????.

88 ??????, ? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????
????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????????
??????, ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????
????????????? ??? ???????????.

89 ????????, ?????? ??? ?? ?????????? ?? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????.

90 ? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ? ??????????????
????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????
??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????????
?? ??? ?????? ???.

91 ?????? ?? ?????????? ?????? ???, ??? ?????? ?????????, ? ?????????????? ??
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ??????
??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????, ?????? ??? ?????? ??????
????????????? ??? ?????????? ???, ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??????
????????? ?????????? ??? ?????????, ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?
????????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????
??? ?????????? (??., ??? ?? ?????? ???, ?????????? ??? 26?? ?????????? 2000, C-478/98,
????????? ??? ?????? ???, ?????? 2000, ?. I-7587, ??? 45, ??? 4?? ?????? 2004, C-334/02,
????????? ??? ?????? ???, ?????? 2004, ?. I-2229, ??? 27, ?????? ??? ??? 12?? ??????????
2006, C-196/04, Cadbury Schweppes ??? Cadbury Schweppes Overseas, ?????? 2006, ?. I-
7995, ??? 50 ??? ??? ?????????? ??????????).

92 ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ???????????, ??? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?? 77/799 ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? (??.
????????? Cadbury Schweppes ??? Cadbury Schweppes Overseas, ???
71, ??? ?????? ???, ??? 52). ???????, ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????? 77/799.

93 ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???,
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ???
????????? ??? 1?? ?????? 1958 ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???
????? 8, ?????? 1, ??? ?????? 77/799, ??? ?? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???.

94 ???, ??? ?? ?????????? ?????????? ???, ???' ??? ???? ?? ?????? 8, ??????????
1, ??? ?????? 77/799 ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

????? ?????????? ?????? ??? ??????? ?? ?????????????? ???????? ?????? ?? ?????????? ? ??
?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??????? ??? ?????? ??????, ? ?????????? ??
????? ? ?????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????????????
??????????????.

95 ????????, ??? ???? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ???
 ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ????
 ?????????? ??? ?????? ???, ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???
 ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? (??., ??????????????)
 ?????? ?????? ???, ????? 54 ??? ??? ????? ?????????? ??????).

96 ????, ??? ??????? ?? ??????????? ?? ??? ??????? ??? ? ?????????????? ?? ??? ??
???? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????? ??? ?? ?????????? ???
?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?? ??? ?? ?????????? ??
??????????, ?? ??????? ?? ???????, ??? ??? ??????? ?? ??? ?? ??????? ?? ??? ?? ??? ??
??? ?????? ?? (??., ??? ??? ?????? ???, ??????? ?? 8?? ?????? 1999, C-254/97,
Baxter ???., ?????? 1999, ?. I-4809, ?????? 19 ?? 20, ??? ??? 10?? ?????? 2005, C-
39/04, Laboratoires Fournier, ?????? 2005, ?. I-2057, ??? 25).

97 ????????, ???. ???? ?????????? ???, ??? ??. ???? ?????????? ??? ??. ???? ?????????? ???
????? ??????, ? ?????????? ?????? ???. ?????? ?????? ???? ? ? ?????????? ??? ??. ???? ??????????
????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ??. ???? ?????? ??? ??. ???? ?????? ???
????????? ?????? ??????????.

98 ???????, ? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????
????????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????????????
????????????? ?????????????? ??? ?? ?? ??? ????? ?????? ??????. ??????????, ??? ????? ??????????
????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ???, ??
????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ??????
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ???
????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????, ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??????????
????????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????
????????????? ?????????? ?????.

99 ? ??????? ?? ???? ???? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??
?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??
??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??
????????? ????, ??? ? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ???????, ??
????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ? ? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????? ??? ?????????? ??
????????? ??? ? ? ? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ? ? ?????? ?????? ?????????? ??
????? ?????? ?????? ??????. ???????, ? ?????? ?????? ??? ??????????, ?? ??? ?????? ???????, ??
????????? ??? ? ? ? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????.

100 ???????, ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ??????????????
????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?? ??????????????.

101 ?????????, ? ??????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ???
?????????????.

102 ???????, ??? ?????????? ?????? ??????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? 73
B ??? ???????? ???? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????????, ??? ? ?????? ?????? ???
????? ????. ? ??????. ??????. ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??

? ?????? ???? , ??? ?????? ??? ?????????? ??? , ??? ??? ?????????????? ?? ??? ???? ??????
????? ??????? , ??? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????
??? ??????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ?? ??? ???? ??? ?????????? ???
????????? ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? , ???' ?????? ??? ??????
????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? , ?? ??????
????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????
?? ?????????? ??? ?????? ?????? , ??? , ?????? , ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
?????.

??? ??? ?????? ??????????

103 ?????? ???? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ??? ?????? ??????????,
????????? ? ??????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????????.

??? ??? ?????????? ????

104 ????????? ??? ? ?????? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ???
??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? , ?' ???
????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? . ?? ?????? ??? ?????? ??????????
???? ?????? ?????????? ??? ?????????? , ??? ??? ?? ??? ?????? , ??? ??????????.

??? ??? ?????? ?????? , ?? ?????????? (?????? ????) ??????????:

1) ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????? ?????? ??? ?????? 1, ?????????? 3, ??? ?????? 77/799/???, ??? ?????? ??? ?????? ,
??? 19?? ?????????? 1977, ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? , ???
????????? ?? ??? ?????? 92/12/???, ??? ?????? , ??? 25?? ??????????
1992, ? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ???
????? 1, ?????????? 2, ??? ?????? ????.

2) ? ?????? 77/799, ??? ?????????? ?? ??? ?????? 92/12, ???, ?????????? , ??
????? ??? 8, ?????????? 1, ??? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? , ? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??
????? ??? ?????? , ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ????
????????? ??? ?? ??? ?????? , ?? ? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?? ??? ?????? , ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?? ??? ?????? , ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?? ??? ?????? , ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????? , ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? , ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

3) ?? ????? 73 B ??? ?????? ?? (?? ????? 56 ??) ??? ??? ?????? ???
????????? ????, ??? ? ?????? ??? ?????? , ??? ? ?????? ??? ?????? , ? ???, ???,
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? , ???
????? ??? ?????? ??? , ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????????? , ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
?? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? , ???' ?????? ??? ?????? ,
????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ,

? ? ?????????? ??? ???? ???? ?? ??????????? ?? ?????????? ??????????? ??? ????
???? ???? ??????????? ?? ???? ??????????? ?? ???? ???? ??????????, ???, ?????,
??? ?????????? ??? ???? ??????????? ?? ???? ???? ???? ?????????? ?? ???? ??????????
?????????? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????? ??? ???? ???? ???? ????.

(?????????)

* ?????? ??????????: ? ??????.